

# U GALL'È U CAFÒNE

Ce stéve 'na vóte nu galle ca s'ére mbarate a pparlà.

Mò' qquiste parlave spèceje quanne vecin'ò gallenare passave nu cafòne che jève fóre a zappà 'a vigne o l'urtucille.

Mò', u cafòne passave tutta 'a jurnate fóre e nen sapéve cche facéve 'a mughjere nda case suje.

'A sére, quanne turnave d'a cambagne u sóle ére ggià calate e 'a matìne prime c'ascéve u sóle, s'avezave d'ò litte, mettéve nda vesazze nu poche de pane tuste, 'na mezza cepòlle, nu pizze de frummagge o de recotta toste e 'na mèzza bbuttiglje de vine casarole, se mettév'a zappe ngulle e sse ne jéve fóre, tramènd'a mughjére se ggerave e sse vutave nd'u litte.

Isse, cume arrevave vecin'ò gallenare, u galle sùbbete dicéve: *"Chicchirichì! Chicchirichì!... Bbòna jurnat'a ttè!"*. E u cafòne respunnéve: *"Pur'a ttè!"*.

Mò', nu bbèlle jurne quanne u cafòne passaje annanze o gallenare, u galle diceje: *Chicchirichì! Chicchirichì!... Statt'attinde! Vide che eja ffà pecchè nda casa tuje i còse vanne storte"*.

Nn'atu jurne: *"Chicchirichì! Chicchirichì!... Và bbùne 'a fatighe, ma è penzà pure a' casa tuje!"*

U cafòne, ca nen capéve quille che u galle vuléve ddì, decìje: *"Né, che vvuje sstà a ddì mò'?!"*. Ma u galle nne resunnìje e se ne jìje pi fatte suje.

U jurne appirze, vedenne che u cafòne nn'avéve capite ninde, ce diceje: *"Chicchirichì! Chicchirichì! Cùme èje fèsse l'òme!"*.

È u cafòne: *"Né, ma tu ce l'avisse che mmè?!"*. U galle facènne finde de ninde se ne jìje ammizze i galline.

Mò', u fatte che u galle dicéve sèmbè: *"Chicchirichì! Chicchirichì! Cùme èje fèsse l'òme!"*, jìje annanze pe parècchje jurne e u cafòne, daje ogge e daje dumane, se mbrestecalìje è decìje: *"Galle, ga', prim'ò póje, si nenn'a fernisce, te torce u cùlle!"*.

Ma u galle cundunuave sèmbè a ddì 'a stessa cose.

U cafòne, nu bbèlle jurne, stracque de sènde sèmbè u stèsse fatte, decidejè d'accide u galle e mettìje nd'a vesazze 'na sfèrre.

U galle, cùm'u vedìje accumenzaje: *"Chicchirichì! Chicchirichì!... Cùm'éje fèsse..."* ma, nen facièje a timbe a fenèssce de parlà pecchè u cafòne trasìje ndo gallenare e c'a sfèrre ce tagghjaje u cannaruzze.

U cafòne, tutte cundènde, u pegghjaje pi ciambe e decìje: *“Mò te port’a case e accussì mugghjèreme me face i maccarùne c’u gallucce”*.

Tramènde turnav’a case, u galle che nu felille de vòce cundunuuave a ddì: *“Chicchirichì! Chicchirichì! Cùme eje fèsse l’òme!”*.

*“Fa tu, ca dòppe fазze ghìje”*, decév’u cafòne.

Quanne arrevaje a case, appujaje a zappe, se luuaje ‘a vesazze nda ngulle e jettaj’u gallucce sóp’o tavele d’a cucine e s’abbejaje vers’a camere da lètte pe sscetà ‘a mugghjere.

Allassacrèse, sendìje tanda remure e resatèlle ca venévene d’a camera da lètte; arrassaje ‘a tènde e citte citte s’affacciaje e vvedìje ‘a mugghjére che n’at’òme, tutt’a nute, sóp’ò litte che s’allessciavene e rerèvene cùm’e matte.

Quill’òme, rerènne decìje: *“Maritete éje propreje nu bbèlle chernutóne!”. E ‘a mugghjére: “Ma nò, éje sschitte nu pòvere fèsse!”*.

U cafòne a ssende quilli paròle, jije nd’a cucine, pegghjaje ‘a sfèrre e nda qquatte e qquatt’otte tagghjaje u cannaruzze a tutt’e dduje a quilli fetinde.

Nda quillu mumende u galle avezaje ‘a cape e che ttutta ‘a forze ca l’ère rumaste, decìje: *“Chicchirichì! Chicchirichì! Cùme eje fèsse l’òme!”*.

U cafòne capìje quille ca vulève dì u galle, ma éve tròppe tarde pecchè arrevajéne i carabbinìre è u purtajéne ngalére.

## IL GALLO E IL CAFONE

C’era una volta un gallo che aveva imparato a parlare. Ora questo parlava specialmente quando vicino al pollaio passava un contadino che andava a zappare la vigna o il piccolo orto.

Ora, il contadino passava tutta la giornata in campagna e non sapeva cosa facesse la moglie a casa sua. La sera, quando tornava dalla campagna, il sole era già tramontato e alla mattina, prima che uscisse il sole, si alzava dal letto, metteva nella bisaccia un poco di pane duro, una mezza cipolla, un pezzo di formaggio o di ricotta dura e una mezza bottiglia di vino casereccio, si metteva la zappa sulle spalle e se ne andava in campagna, mentre la moglie si rigirava nel letto.

Lui, come arrivava vicino al pollaio, il gallo immediatamente diceva: *“Chicchirichì! Chicchirichì!... Buona giornata a te!”*. E il cafone rispondeva: *“Anche a te!”*.

Ora, un bel giorno, quando il contadino passò davanti al pollaio, il gallo disse: *“Chicchirichì! Chicchirichì! Stai attento! Guarda che cosa devi fare perché nella tua casa le cose non vanno bene”*.

Un altro giorno: *“Chicchirichì! Chicchirichì! Va bene lavorare, ma devi pensare anche alla tua casa!”*

Il contadino che non capiva quello che il gallo insinuava, disse: *“Né, cosa vuoi dirmi adesso con questo? Ma il gallo non rispose e se ne andò per i fatti suoi.*

Il giorno dopo, vedendo che il cafone non aveva capito niente, disse: *“Chicchirichì! Chicchirichì! Come è fesso l'uomo!”*.

E il contadino: *“Né, ma tu ce l'avessi con me? Il gallo facendo finta di niente se ne andò dove stavano le galline.*

Ora, il fatto che il gallo ripeteva sempre: *“Chicchirichì! Chicchirichì! Come è fesso l'uomo!”*, andò avanti per parecchi giorni e il cafone, dai oggi e dai domani, se imbestialì e disse: *“Gallo, gallo, prima o poi se non la smetti ti torco il collo”*.

Ma u galle continuava imperterrito a ripetere sempre la stessa frase.

Il contadino, un bel giorno, stanco di sentire sempre le stesse cose, decise di ammazzare il gallo e mise nella bisaccia un lungo coltello.

Il gallo appena lo vide, cominciò: *“Chicchirichì! Chicchirichì! Come è fesso”*, ma non riuscì a finire la frase perché il cafone entrò nel pollaio e con il coltello tagliò la gola al gallo.

Il cafone, tutto contento, lo prese per le zampe e disse: *“Ora ti porto a casa e così mia moglie mi prepara i maccheroni con il sugo di galletto”*.

Mentre tornava a casa, il gallo con un filo di voce continuava a dire: *“Chicchirichì! Chicchirichì! Come è fesso l'uomo!”*.

*“Fai tu, che dopo faccio io”*, diceva il cafone.

Quando arrivò a casa, appoggiò la zappa, si tolse la bisaccia dalle spalle e appoggiò il galletto sopra il tavolo della cucina e andò verso la camera da letto per svegliare la moglie.

All'improvviso sentì tanti rumori e risatine che provenivano dalla camera da letto; spostò la tenda e zitto-zitto s'affacciò e vide la moglie con un altro uomo, tutti nudi, sopra il letto che si facevano moine e ridevano come matti.

Quell'uomo, ridendo disse: *“Tuo marito è proprio un gran cornuto!”*. E la moglie: *“No, è solo un povero fesso”*.

Il cafone sentendo quelle parole, andò in cucina prese il coltello e in quattro e quattr'otto tagliò la gola a tutti e due quei fetenti. In quel momento, il gallo alzò la testa e con le poche forze che gli rimanevano, disse: *“Chicchirichì! Chicchirichì! Come è fesso l'uomo!”*.

Il cafone capì quello che voleva dire il gallo, ma era troppo tardi perché arrivarono i carabinieri e lo arrestarono.